الأحد 4 شوّال عام 1423 هـ

الموافق 8 ديسمبر سنة 2002 م



السننة التاسعة والثلاثون

الجمهورية الجسزائرية الجمهورية الديمقرطية الشغبية

الجريد الإسمالية

اِتفاقات دولیّه، قوانین ، ومراسیم و قرارات و آراء ، مقررات ، مناشیر، إعلانات و بلاغات

•			
الإدارة والتّحرير الأمانة العامّة للحكومة ————————————————————————————————————	بلدان خارج دول المغرب العربي	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا	الاشتراك سنويّ
المطبعة الرسمية 7 و 9 و 13 شار ع عبد القادر بن مبارك – الجزائر	سنة	سنة	
الهاتف 65.18.15 ا لى 17	2675,00 د.ج	1070,00 د.ج	النَّسخة الأصليَّة
 ح.ج.ب 3200-50 الجزائر Télex: 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتّنمية الرّيفية 660.300.0007 68 KG حساب العملة الأجنبيّة للمشتركين خارج الوطن بنك الفلاحة والتّنمية الرّيفيّة 660.320.0600.12 	5350,00 د.ج تزاد عليها نفقات الإرسال	2140,00 د.ج	النُسخة الأصلية وترجمتها
ح.ج.ب 3200-50 الجزائر Télex : 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتّنمية الرّيفيّة 060.300.0007 68 KG حساب العملة الأجنبيّة للمشتركين خارج الوطن	5350,00 د.ج تزاد علیها		-

ثمن النّسخة الأصليّة 13,50 د.ج ثمن النّسخة الأصليّة وترجمتها 27,00 د.ج

ثمن العدد الصّادر في السّنين السّابقة : حسب التّسعيرة.

وتسلّم الفهارس مجّانا للمشتركين.

المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان. ثمن النسر على أساس 60,00 د.ج للسطر.

فهرس

مراسيم تنظيميّة

مـرسـوم رئـا سـي رقم 02 - 420 مـؤرخ فـي 27 رمـضـان عـام 1423 المـوافق 2 ديسـمـبـر سـنـة 2002، يتـضـمن إجـراءات عـفـو بمناسبة عيد الفطر المبارك
مرسوم رئاسيّ رقم 02 - 421 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد في ميزانيـة الدولة
مرسوم رئاسيّ رقم 20 - 422 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة العدل
مرسوم رئاسيّ رقم 20 - 423 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التهيئة العمرانية والبيئة
مرسوم رئاسيّ رقم 02 - 424 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويـل اعتمـاد إلى ميزانيـة تسيير وزارة المالية
مرسوم رئاسيّ رقم 02 - 425 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الموارد المائية
مراسيم فرديّة
مرسوم رئاسيّ مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن إنهاء مهامٌ مكلّفين بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتدب لدى وزير الدّولة. وزير الشّؤون الخارجيّة – سابقا 32
مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن إنهاء مهامٌ مكلّفين بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتدب لدى وزير الدّولة. وزير الشّؤون الخارجيّة، المكلّف بالجاليّة الوطنيّة بالخارج والتعاون الجهوي – سابقا
مرسوم رئاسيّ مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن إلغاء أحكام مرسوم رئاسيّ. 33
مرسـوم رئاسيّ مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تعيين مكلّف بالدّراسات والتّلخيص بديوان وزير الدّولة، وزير الشّؤون الخارجيّة
مرسوم رئاسيّ مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تعيين مكلّف بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتدب لدى وزير الدّولة، وزير الشّؤون الخارجيّة، المكلّف بالشّؤون المغاربيّة والإفريقيّة
مرسوم رئاسيّ مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تعيين مدير التشريفات بوزارة الشّؤون الخارجيّة
مرسـوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسـمبر سنة 2002، يتضـمّن تعيين مدير الشّؤون الاقتصاديّة والماليّة الدّوليّة بوزارة الشّؤون اللخارجيّة
مراسيم رئاسيّة مؤرّخة في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، تتضمّن تعيين نوّاب مديرين بوزارة الشؤون الخارجيّة
مرسـوم رئاسيّ مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضـمّن تعيين سفير فوق العادة ومفوّض للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة بالرّياض (المملكة العربيّة السعوديّة)

فمرس (تابع)

قرارات، مقرّرات، آراء

وزارة الشُّؤون الدّينيَّة والأوقاف

وزارة التّميئة العمرانيّة والبيئة

قرار وزاري مشترك مؤرّخ في 22 رمضان عام 1423 الموافق 27 نوفمبر سنة 2002، يحدّد قائمة الإيرادات والنفقات لحساب التخصيص الخاصّرةم -830 الذي عنوانه "الصندوق الوطنيّ للتهيئة العمرانية ".................................

وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية

مراسيم تنظيميتة

مرسوم رئاسي رقم 20 - 420 مؤرّخ في 27 رمضان عام 1423 الموافق 2 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن إجراءات عفو بمناسبة عيد الفطر المبارك.

إن رئيس الجمهورية ،

- بناء على الدستور، لا سيما المادّتان 77 (6 و 7) و 156 منه،
- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرّخ في18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمّن قانون العقوبات، المعدّل والمتمّم،
- وبناء على الرأي الاستـشاري الّذي أبداه المجلس الأعلى للقضاء طبقا لأحكام المادة 156 من الدستور،

يرسم ما يأتي:

المادة الأولى: يستفيد الأشخاص المحبوسون المحكوم عليهم نهائيا عند تاريخ إمضاء هذا المرسوم من إجراءات عفو بمناسبة عيد الفطر المبارك، طبقا لأحكام هذا المرسوم.

المادة 2: يستفيد تخفيضا كليا للعقوبة الأشخاص المحبوسون المحكوم عليهم نهائيا الدين يساوي باقي عقوبتهم عشرة (10) أشهر أو يقل عنها، مع مراعاة أحكام المادتين 6 و 7 أدناه.

المادة 3: يستفيد الأشخاص المحبوسون تخفيضا جزئيا لعقوبتهم على النحو الآتى:

- أحد عشر (11) شهرا إذا كان باقي العقوبة أقل من خمس (5) سنوات أو يساويها،
- إثنى عشر (12) شهرا إذا كان باقي العقوبة أكثر من خمس (5) سنوات ويساوي عشر (10) سنوات أو يقل عنها،
- ثلاثة عشر (13) شهرا إذا كان باقي العقوبة أكثر من عشر (10) سنوات ويساوي خمس عشرة (15) سنة أو يقل عنها،
- أربعة عشر (14) شهرا إذا كان باقي العقوبة أكثر من خمس عشرة (15) سنة ويساوي عشرين (20) سنة أو يقل عنها،

المادّة 4: تطبق إجراءات العفو المنصوص عليها في هذا المرسوم على العقوبة الأشد في حالة تعدد الإدانات.

المادّة 5: يستثنى من الاستفادة من أحكام هذا المرسوم:

- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم الجرائم المنصوص والمعاقب عليها بالمرسوم التشريعي رقم 92-03 المؤرّخ في 30 سبتمبر سنة 1992 والمتعلّق بمكافحة التخريب والإرهاب ، المعدّل والمتمّم،
- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم الجرائم المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 87 و 87 مكرر إلى 87 مكرر 10 و 181 من قانون العقوبات، والمتعلقة بأعمال الإرهاب والتخريب،
- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم أو محاولة ارتكابهم جرائم التقتيل وجرائم القتل العمدي والقتل العمدي والقتل العمدي مع سبق الإصرار والترصد وقتل الأصول وقتل الأطفال والتسميم ، الأفعال المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 30 و 84 و 254 و 255 و 255 و 255 و 265 من قانون و 185 و 265 و 265 من قانون العقوبات،
- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم جناية الاغتصاب أو محلولة الاغتصاب، الفعل أو محاولة الاغتصاب، الفعل أو محاولة الفعل المخل بالحياء بالعنف والفاحشة، الأفعال المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 30 و 335 و 335 و 336 و 337 مكرر من قانون العقوبات،
- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم جناية جمعية الأشرار وجنايات وجنح السرقة ومحاولة النصب والإخفاء، الأفعال المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 30 و 176 و 352 و 353 و 354 و 382 و 382 مكرر و 387 و 388 من قانون العقوبات،
- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم جنح وجنايات اختلاس الأموال العمومية أو الخاصة والرشوة واستغلال النفوذ والفرار ومحاولة الفرار

وتزوير النقود والتهريب، الأفعال المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 30 و 119 و 126 و 126 مكرر و 128 و 128 مكرر 1 و 129 و 188 و 129 و 128 مكرر 1 و 209 و 198 و 199 و 200 و 200 من قانون العقوبات وبالمواد 324 و 325 و 326 و 327 و 328 من قانون الجمارك،

- الأشخاص المحكوم عليهم بسبب ارتكابهم جرائم المتاجرة في المخدرات، الأفعال المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 243 و 244 و 246 من القانون رقم 85-05 المؤرّخ في 16 فبراير سنة 1985 والمتعلّق بحماية الصحة وترقيتها، المعدّل والمتمّم،

الأشخاص المحكوم عليهم نهائيا الذين هم محل متابعة من أجل القتل العمدي مع سبق الإصرار والترصد والقتل العمدي ومحاولة القتل العمدي والحريق العمدي والعصيان والتعدي والعنف وتحطيم الأملاك والفرار ومحاولة الفرار عندما ترتكب هذه الجرائم داخل المؤسسات العقابية، الأفعال المنصوص والمعاقب عليها بالمواد 30 و 183 و 188 و 255 و 255 و 263 و 263 و 263 و 407 و 407 و

المادة $\mathbf{6}$: لا يمكن أن يتجاوز مجموع التخفيضات الجزئية المتتالية ثلث $\left(\frac{1}{8}\right)$ العقوبة الصادرة ضد المحكوم عليهم نهائيا في مادة الجنايات، باستثناء المحبوسين الّذين يتجاوز سنهم خمسا وستين (65) سنة.

المحادّة 7: V يمكن أن يتجاوز مجموع التخفيضات الجزئية المتتالية نصف $\left(\frac{1}{2}\right)$ العقوبة الصادرة ضد المحكوم عليهم نهائيا في مادة الجنح، باستثناء المحبوسين الّذين يتجاوز سنهم خمسا وستين (65) سنة.

المادة 8: تطبق أحكام هذا المرسوم على الأشخاص المستفيدين من نظام الإفراج المشروط.

المادة 9: لا تطبق أحكام هذا المرسوم على الأشخاص الّذين حكمت عليهم المحاكم العسكرية.

المادّة 10 ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة .

حرّر بالجزائر في 27 رمضان عام 1423 الموافق 2 ديسمبر سنة 2002.

عبد العزيز بوتفليقة

مرسوم رئاسي رقم 02 - 421 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد في ميزانية الدولة.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدّستور، لا سيّما المادّتان 77- 6 و 125 (الفقرة الأولى) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84 -17 المؤرّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم،
- وبمقتضى القانون رقم 10-21 المؤرّخ في 7 شوّال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمّن قانون المالية لسنة 2002،
- وبمقتضى الأمر رقم 02-01 المؤرّخ في 13 ذي الحجهة عام 1422 الموافق 25 فيبراير سنة 2002 والمتضمّن قانون المالية التكميلي لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 30 شــوال عــام 1422 المــوافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،
- وبمـقتضى المـرسـوم الرّئاسي رقم 02-70 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لرئاسة الجمهورية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،
- وبمـقـتـضى المـرسـوم الرّئاسي رقم 02-80 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الدّولة، وزير الشؤون الخارجية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 24 محرّم عام 1423 الموافق 7 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلى لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-18 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير "المجاهدين من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 22-02 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير التعليم العالي والبحث العلمي من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-13 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة للوزير المكلّف بالعلاقات مع البرلمان من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-34 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الموارد المائية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 131-02 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الدولة، وزير الداخلية والجماعات المحلية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-132 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير المالية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-134 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير التربية الوطنية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-135 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير تهيئة الإقليم والبيئة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 136-02 المعورة م 1423 المعورة على 2 صفر علم 1423 المعوافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزيرالعمل والضمان الاجتماعي من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-137 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشباب والرياضة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-258 الموافق 5 المؤرّخ في 25 جمادى الأولى عام 1423 الموافق 5 غشت سنة 2002 والمتضمّن تحويل اعتمادات في ميزانية تسيير الدولة،

يرسم مايأتى:

المادة الأولى: يلغى من مييزانية سنة 2002 اعتماد قدره سبعة مالايير وستمائة واثنان وأربعون مليونا وأربعمائة وخمسون ألف دينار (7.642.450.000 مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 – 91 "نفقات محتملة احتياطى مجمّع".

المادة 2: يخصّص لميزانية سنة 2002 اعتماد قدره سبعة ملايير وستمائة واثنان وأربعون ملييونا وأربعمائة وخمسون ألف دينار (7.642.450.000 دج) يقيد في ميرانيات تسيير الدوائر الوزارية وفي الأبواب المبيّنة في الجداول الملحقة بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرّر بالجزائر في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002.

عبد العزيز بوتفليقة

الجدول الملحق

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم لأبواب
	وزارة الشؤون الخارجية	
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسنائل المصنالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
1.720.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 3
6.200.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 3
7.920.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
1.600.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	01 - 3
1.600.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
260.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 3
260.000	مجموع القسم السابع	
9.780.000	مجموع العنوان الثالث	
9.780.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح الموجودة في الخارج	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
1.600.000	المصالح الموجودة في الخارج - الأجور الرئيسية	11 - 3
7.700.000	المصالح الموجودة في الخارج - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 3
9.300.000	مجموع القسم الأول	
9.300.000	مجموع العنوان الثالث	
9.300.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
19.080.000	ي مجموع الفرع الأول	
19.080.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الدولة، وزير الشؤون الخارجية	

8 شوّال عام 1423 هـ الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81 8 ديسمبر سنة 2002 م			
	الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب	
	وزارة المالية		
	الفرع السابع المفتشية العامة للمالية		
	الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية		
	العنوان الثالث وسائل المصالح		
	القسم الأول الموظفون – مرتبات العمل		
705.000	المفتشية العامة للمالية – الأجور الرئيسية	01 - 31	
1.971.000	المفتشية العامة للمالية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31	
2.676.000	مجموع القسم الأول		
	القسم الثالث		
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية		
67.000	المفتشية العامة للمالية – الضمان الاجتماعي	03 - 33	
67.000	مجموع القسم الثالث		
	1 11 . 211		
	القسم السابع النفقات المختلفة		
11.000	المفتشية العامة للمالية – الدفع الجزافي	01 - 37	
11.000	مجموع القسم السابع		
2.754.000	مجموع العنوان الثالث		
2.754.000	. وي و و المرابق الأول مجموع الفرع الجزئي الأول		
2.754.000	مجموع الفرع السابع		
2.754.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير المالية		

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة المجاهدين	
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33
500.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
80.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الدفع الجزافي	15 - 37
80.000	مجموع القسم السابع	
580.000	مجموع العنوان الثالث	
580.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
580.000	مجموع الفرع الأول	
580.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير المجاهدين	
	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي	
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
713.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	
2.424.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
3.137.000	مجموع القسم الأول	
L		

4 شوّال عام 1423 8 ديسمبر سنة 2	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	
الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم لأبواب
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
784.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33
784.000	،	
	القسم السادس	
	إعانات التسيير	
817.581.000	إعانات للجامعات	05 - 36
53.172.000	إعانات للمراكز الجامعية	06 - 30
5.528.000	إعانات للمعاهد الوطنية للتعليم العالى	07 - 30
32.415.000	أعانات للمعاهد والمدارس الكبرى	08 - 30
18.548.000	إعانات للمدارس العليا للأساتذة	09 - 30
927.244.000	مجموع القسم السادس	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
126.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37
126.000	" مجموع القسم السابع	
931.291.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع	
	التدخلات العمومية	
	القسم الرابع	
	النشاط الاقتصادي – التشجيعات والتدخلات	
573.000	مركز البحث في الاقتصاد التطبيقي من أجل التنمية	02 - 44
145.000	مركز البحث العلمي والتقني حول المناطق الجرداء	03 - 44
303.000	مركز البحث العلمي والتقني في تطوير اللغة العربية	04 - 44
214.000	مركز البحث العلمي والتقني في الانتروبولوجيا الاجتماعية والثقافية	05 - 44
194.000	مركز البحث العلمي والتقني في التحليل الفيزيائي والكيميائي	06 - 44
4.757.000	مركز تنمية التكنولوجيات المتقدمة	10 - 44
1.848.000	المركز الوطني للتقنيات الفضائية	11 - 44
1.488.000	مركز البحث في الإعلام العلمي والتقني	12 - 44
2.894.000	مركز تطوير الطاقات المتجددة	13 - 44
893.000	مركز البحث العلمي والتقني للإلحام والمراقبة	14 - 44
585.000	محطة تجريب الأجهزة الشمسية في الوسط الصحراوي بأدرار	15 - 44
13.894.000	مجموع القسم الرابع	
13.894.000	مجموع العنوان الرابع	
945.185.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
945.185.000	ا الله الله الله الله الله الله الله ال	

945.185.000

945.185.000

مجموع الفرع الأول

مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التعليم العالي والبحث العلمي

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة العلاقات مع البرلمان	
	الفرع الأول	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
308.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31
1.189.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
1.497.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
375.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33
375.000		
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
60.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37
60.000	مجموع القسم السابع	
1.932.000	مجموع العنوان الثالث	
1.932.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
1.932.000	مجموع الفرع الأول	
1.932.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير العلاقات مع البرلمان 	
	 وزارة الموارد المائية	
	ورارة الصابية الفرع الأوّل	
	معرع مون فرع وحيد	
	مرح وحيد الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للري	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	وتتناس المطنائح القسم الأول	
	الموظفون – مرتبات العمل	
548.000	المصالح اللامركزية التابعة للري - الأجور الرئيسية	11 - 31
548.000	مجموع القسم الأول	11 01
548.000	مجموع العنوان الثالث	
548.000	مجموع الفرع الجزئى الثانى	
548.000	مجموع الفرع الأول	
548.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الموارد المائية	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	12
الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة الداخلية والجماعات المحلية	
	الفرع الأوّل	
	الإدارة العامة	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الرابع	
	التدخلات العمومية	
	القسم الرابع	
	النشاط الاقتصادي - التشجيعات والتدخلات	
	الإدارة المركزية - مساهمة لمركز البحث في علم الفلك والفيزياء الفلكية	01 - 44
5.000.000	والفيزياء الأرضية	
5.000.000	مجموع القسم الرابع	
5.000.000	مجموع العنوان الرابع	
5.000.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
5.000.000	مجموع الفرع الأول	
	الفرع الخامس	
	المديرية العامة للمواصلات الوطنية	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
1.112.000	المديرية العامة للمواصلات الوطنية - الأجور الرئيسية	01 - 31
13.145.000	المديرية العامة للمواصلات الوطنية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
14.257.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
3.564.000	المديرية العامة للمواصلات الوطنية - الضمان الاجتماعي	03 - 33
3.564.000	مجموع القسم الثالث	

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	ر <u>ة</u> م الأبواب
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
428.000	المديرية العامة للمواصلات الوطنية - الدفع الجزافي	02 - 37
428.000	مجموع القسم السابع	
18.249.000	مجموع العنوان الثالث	
18.249.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
18.249.000	مجموع الفرع الخامس	
	الفرع السادس	
	المديرية العامة للحرس البلدي	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
805.000	المديرية العامة للحرس البلدي - الأجور الرئيسية	01 - 31
10.941.000	المديرية العامة للحرس البلدي - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
11.746.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
2.937.000	المديرية العامة للحرس البلدي – الضمان الاجتماعي	03 - 33
2.937.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
352.000	المديرية العامة للحرس البلدي – الدفع الجزافي	02 - 37
352.000	مجموع القسم السابع	
15.035.000	مجموع العنوان الثالث	
15.035.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
15.035.000	مجموع الفرع الخامس	
38.284.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الدولة، وزير الداخلية والجماعات المحلية	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	14		
	الجدول الملحق (تابع)			
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب		
	وزارة التربية الوطنية			
	الفرع الأوّل			
	فرع وحيد			
	الفرع الجزئي الثاني			
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة			
	العنوان الثالث			
	وسائل المصالح			
	القسم الأول			
	الموظفون - مرتبات العمل			
54.421.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31		
54.421.000	مجموع القسم الأول			
	القسم الثالث			
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية			
13.810.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33		
13.810.000	مجموع القسم الثالث			
68.231.000	مجموع العنوان الثالث			
68.231.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني			
	الفرع الجزئي الثالث			
	مؤسسات التعليم الأساسي والثانوي والتقني			
	العنوان الثالث			
	وسائل المصالح			
	القسم الأول			
	الموظفون - مرتبات العمل			
0.004.004.003	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي -	22 - 31		
2.896.881.000	التعويضات والمنح المختلفة	22 2:		
020 750 000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني -	32 - 31		
820.758.000	التعويضات والمنح المختلفة			
3.717.639.000	مجموع القسم الأول			

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الأساسي - الضمان	23 - 33
724.220.000	الاجتماعي	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - مؤسسات التعليم الثانوي والتقني -	33 - 33
205.189.000	الضمان الاجتماعي	
929.409.000	مجموع القسم الثالث	
4.647.048.000	مجموع العنوان الثالث	
4.647.048.000	مجموع الفرع الجزئي الثالث	
4.715.279.000	مجموع الفرع الأول	
4.715.279.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التربية الوطنية	
	وزارة التهيئة العمرانية والبيئة الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح	
4 400 000	الموظفون - مرتبات العمل	
1.400.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31
4.200.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
5.600.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
1 400 000	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	02 22
1.400.000	الإدارة المركزية - الضمان الاجتماعيمجموع القسم الثالث	03 - 33
1.100.000		<u> </u>

4 شواًل عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	16	
	الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب	
	القسم السابع		
	النفقات المختلفة		
200.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37	
200.000	مجموع القسم السابع		
7.200.000	مجموع العنوان الثالث		
7.200.000	مجموع الفرع الجزئي الأول		
7.200.000	مجموع الفرع الأول		
7.200.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التهيئة العمرانية والبيئة		
	وزارة العمل والضمان الاجتماعي		
	الفرع الأوّل		
	الإدارة المركزية		
	الفرع الجزئي الأول		
	المصالح المركزية		
	العنوان الثالث		
	وسائل المصالح		
	القسم الأول		
	الموظفون - مرتبات العمل		
798.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31	
2.537.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31	
3.335.000	مجموع القسم الأول		
	القسم الثالث		
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية		
834.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33	
834.000	مجموع القسم الثالث		

133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 14,002,000 14,000 16,000	الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 133,000 14,000 14,000 16,000 16,		القسم السابع	
133,000 4,302		النفقات المختلفة	
4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 6.3	133.000	الإدارة المركزية - الدفع الجزافي	02 - 37
4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 6.70	133.000	مجموع القسم السابع	
4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 4.302.000 6.3	4.302.000	مجموع العنوان الثالث	
4.302.000 المخصصة لوزير العمل والضمان الاجتماعي وزارة الشباب والرياضة الغرع الأول فرع وحيد الغرع الأول الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية المصالح المركزية المصالح المركزية المصالح المركزية المصالح المضالح المضالح المصالح المضالح المصالح المضالح المصالح المصلح المصالح المصالح المصلح المصالح المصالح المصالح المصلح المصالح المصلح المسلح	4.302.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
وزارة الشباب والرياضة الغرع الأول الغرع الأول الغرع الأول الغرع الأول الغرع الأول الغرق الجزئي الأول المصالح المركزية المسالح المركزية العنوان الثالث المصالح المركزية – التعويضات والمنح المختلفة	4.302.000	مجموع الفرع الأول	
الفرع الأولى المعالى المدكزية المعالى المدكزية المعالى المعالى المعالى المدكزية الإولى وحيد المعالى المعالى المعالى المعالى وسائل المعالى وسائل المعالى المعالى وسائل المعالى المعالى المعالى وسائل المعالى	4.302.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير العمل والضمان الاجتماعي	
الفرع الأولى المعالى المدكزية المعالى المدكزية المعالى المعالى المعالى المدكزية الإولى وحيد المعالى المعالى المعالى المعالى وسائل المعالى وسائل المعالى المعالى وسائل المعالى المعالى المعالى وسائل المعالى			
الفرع الأولى المعالى المدكزية المعالى المدكزية المعالى المعالى المعالى المدكزية الإولى وحيد المعالى المعالى المعالى المعالى وسائل المعالى وسائل المعالى المعالى وسائل المعالى المعالى المعالى وسائل المعالى			
الغرع الجزئي الأول المحالج العركزية العدال العصالح العركزية العدال العصالح العركزية الثالث العصالح العركزية العدال العصالح العركزية – التعويضات و المنح المختلفة			
الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية المصالح المصلح المصلح المصلح المحلون - مرتبات العمل الأول المركزية - التعويضات والمنح المختلفة		الفرع الأوّل	
العنوان الثالث وسائل المصالح العزون الثالث وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح القسم الأول الموظفون – مرتبات العمل المحتلفة		فرع وحيد	
العنوان الثالث وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح وسائل المصالح المحالف المحالف المحالف الإدارة المركزية – التعويضات والمنح المختلفة		الفرع الجزئي الأول	
وسائل المصالح 10 10 10 10 10 10 10 1		المصالح المركزية	
10 - 31 10 - 30 10 10 10 10 10 10 10		العنوان الثالث	
17.000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.00000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.000000 17.00000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.0000000 17.000000 17.000000 17.0000000 17.000000 17.000000000000000000000000000000000000		وسائل المصالح	
17.000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.0000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.00000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000 17.000000000000000000000000000000000000		القسم الأول	
66.000 مجموع القسم الأول العسم الشالف 17.000 17.000 17.000 الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي		الموظفون - مرتبات العمل	
17.000 الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	66.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
17.000 العوظفون – التكاليف الاجتماعية 17.000 الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي 03 - 33 القسم السادس القسم السادس القسم السادس العالم التكوين العالي للرياضة والشبيبة 998.000 188.000 14-36 188.000 14-36 1.194.000 14-36 234.000 1-36 1.065.000 1-36 1.065.000 1-36	66.000	مجموع القسم الأول	
17.000 الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي 03 - 33 17.000 مجموع القسم الثالث القسم السادس 17.000 اعانات المعاهد الوطنية للتكوين العالي للرياضة والشبيبة 10 - 36 998.000 188.000 إعانة للثانوية الرياضية الوطني لإعلام الشبيبة والرياضة 1.194.000 إعانات لمراكز الإعلام وتنشيط الشبيبة 234.000 إعانات لدواوين المركبات المتعددة الرياضات في الولايات 1.065.000 إعانة للمركز الوطني لأجهزة التّنشيط وهياكله وتنظيم الرياضة		'	
17.000 القسم السادس القسم السادس القسم السادس إعانات للمعاهد الوطنية للتكوين العالي للرياضة والشبيبة 998.000 02 - 36 188.000 188.000 194.000 1.194.000 234.000 234.000 1.065.000 1.065.000		الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
القسم السادس القسم السادس القسم السادس الإعادة التكوين العالي للرياضة والشبيبة 01 - 36 998.000 998.000 02 - 36 14 - 36 14 - 36 14 - 36 1 إعانة للمركز الإعلام وتنشيط الشبيبة 14 - 36 14 - 36 234.000 234.000 1.065.000 1.065.000	17.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33
إعانات التسيير إعانات للمعاهد الوطنية للتكوين العالي للرياضة والشبيبة	17.000	مجموع القسم الثالث	
2.755.000 إعانات للمعاهد الوطنية للتكوين العالي للرياضة والشبيبة		القسم السادس	
998.000 إعانة للثانوية الرياضية الوطنية بدرارية		***	
188.000 14 - 36 1.194.000 1.194.000 21 - 36 21 - 36 41 - 36 1.065.000 1.005.000 1.005.000	2.755.000	<u>"</u>	
21 - 36 1.194.000 21 - 36 234.000 41 - 36 41 - 36 1.065.000 اعانة للمركز الوطني لأجهزة التّنشيط وهياكله وتنظيم الرياضة			
41 - 36 إعانات لدواوين المركبات المتعددة الرياضات في الولايات		•	
36 - 51 إعانة للمركز الوطني لأجهزة التّنشيط وهياكله وتنظيم الرياضة			
		The state of the s	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	51 - 36
مجموح العسم المحالس	6.434.000	مجموع القسم السادس	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	18
الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
3.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37
3.000	مجموع القسم السابع	
6.520.000	مجموع العنوان الثالث	
6.520.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
97.818.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
97.818.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
24.455.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33
24.455.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
3.913.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	12 - 37
3.913.000	" مجموع القسم السابع	
126.186.000	مجموع العنوان الثالث	
126.186.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
132.706.000	مجموع الفرع الأول	
132.706.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الشباب والرياضة	

الاعتمادات	العناوين	رقم
المخصّصة (دج)	الفناوين	الأبواب
	وزارة العدل	
	الفرع الأوّل	
	مديرية الإدارة العامة	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
2.622.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31
5.649.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
8.271.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
2.068.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33
2.068.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السادس	
	إعانات التسيير	
12.312.000	إعانة لتسيير المعهد الوطني للقضاء	01 - 36
12.312.000	مجموع القسم السادس	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
330.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37
330.000	مجموع القسم السابع	
22.981.000	مجموع العنوان الثالث	
22.981.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح القضائية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
61.11 5.000	الموظفون - مرتبات العمل	11 21
61.116.000	المصالح القضائية - الأجور الرئيسية	11 - 31
57.783.000	المصالح القضائية - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
118.899.000	مجموع القسم الأول	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	20	
	الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب	
29.725.000 29.725.000	القسم الثالث الموظفون – التكاليف الاجتماعية المصالح القضائية – الضمان الاجتماعي	13 - 33	
4.755.000 4.755.000 153.379.000	القسم السابع النفقات المختلفة المصالح القضائية – الدفع الجزافيمجموع القسم السابع مجموع العنوان الثالث	12 - 37	
153.379.000 176.360.000 176.360.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني مجموع الفرع الأول مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير العدل، حافظ الأختام ————		
	وزارة الاتصال والثقافة الفرع الأوّل فرع وحيد		
	الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح		
1.200.000 1.200.000 1.200.000	القسم الأول الموظفون – مرتبات العمل الإدارة المركزية – التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31	
	العنوان الرابع التدخلات العمومية		
10.000.000 10.000.000 10.000.000 11.200.000	القسم الرابع النشاط الاقتصادي – التشجيعات والتدخلات الإدارة المركزية – المساهمة في المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ وفي علم الإنسان والتاريخ	12 - 44	

11 - 11		-
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
2.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
2.000.000	مجموع القسم الأول	
2.000.000	مجموع العنوان الثالث	
2.000.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
13.200.000	مجموع الفرع الأول	
13.200.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزيرة الاتصال والثقافة	
	وزارة التكوين والتعليم المهنيين	
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
3.100.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
3.100.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
1.000.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33
1.000.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
160.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	01 - 37
160.000	مجموع القسم السابع	
4.260.000	مجموع العنوان الثالث	
4.260.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	22	
	الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب	
	الفرع الجزئي الثاني		
	" المصالح اللامركزية التابعة للدولة		
	العنوان الثالث		
	وسائل المصالح		
	القسم الأول		
	الموظفون - مرتبات العمل		
2.400.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31	
2.400.000	مجموع القسم الأول		
	القسم الثالث		
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية		
600.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33	
600.000	مجموع القسم الثالث		
3.000.000	مجموع العنوان الثالث		
3.000.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني		
7.260.000	مجموع الفرع الوحيد		
7.260.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير التكوين والتعليم المهنيين		
	وزارة التشغيل والتضامن الوطني		
	الفرع الأوّل		
	فرع وحيد		
	الفرع الجزئي الأول		
	المصالح المركزية		
	العنوان الثالث		
	وسائل المصالح		
	القسم الأول		
	الموظفون - مرتبات العمل		
1.140.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31	
2.990.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31	
4.130.000	مجموع القسم الأول		
	القسم الثالث		
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية		
1.030.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33	
1.030.000	مجموع القسم الثالث		

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	القسم السادس	
	إعانات التسيير	
56.460.000	إعانات للمؤسسات المتخصصة	05 - 36
56.460.000	مجموع القسم السادس	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
150.000	الإدارة المركزية - الدفع الجزافي	02 - 37
150.000	مجموع القسم السابع	
61.770.000	مجموع العنوان الثالث	
61.770.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
950.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الأجور الرئيسية	11 - 31
2.650.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
3.600.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
900.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33
900.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
120,000	النفقات المختلفة	11 27
130.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الدفع الجزافي	11 - 37
4.630.000	مجموع القسم السابع	
4.630.000	مجموع العنوان الثالث	
66.400.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني مجموع الفرع الأول	
66.400.000	مجموع العرع الموطني مجموع العرع الورير التشغيل والتضامن الوطني	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	24	
	الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب	
	وزارة السياحة		
	الفرع الأوّل		
	فرع وحيد		
	الفرع الجزئي الأول		
	المصالح المركزية		
	العنوان الثالث		
	وسائل المصالح		
	القسم الأول		
	الموظفون - مرتبات العمل		
516.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31	
1.733.000	الإدارة المركزية – التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31	
2.249.000	مجموع القسم الأول		
	القسم الثالث		
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية		
563.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33	
563.000	مجموع القسم الثالث		
	القسم السادس		
	إعانات التسيير		
600.000	الإدارة المركزية - إعانة للمعهد الوطني لتقنيات الفندقة والسياحة	03 - 36	
746.000	الإدارة المركزية - إعانة لمركز الفندقة والسياحة	04 - 36	
1.346.000	مجموع القسم السادس		
	القسم السابع		
	النفقات المختلفة		
90.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37	
90.000	 مجموع القسم السابع		
4.248.000	مجموع العنوان الثالث		
4.248.000	مجموع الفرع الجزئي الأول		

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	الفرع الجزئى الثانى	
	" المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
29.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الأجور الرئيسية	11 - 31
1.931.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
1.960.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية	
490.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33
490.000	 مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
79.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الدفع الجزافي	12 - 37
79.000	مجموع القسم السابع	
2.529.000	مجموع العنوان الثالث	
2.529.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
6.777.000	مجموع الفرع الأول	
6.777.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير السياحة	
		
	وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعة التقليدية	
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
410.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31
1.546.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31
1.956.000	مجموع القسم الأول	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	26	
	الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب	
	القسم الثالث		
	الموظفون – التكاليف الاجتماعية		
489.000	الإدارة المركزية – الضمان الاجتماعي	03 - 33	
489.000	 مجموع القسم الثالث		
	القسم السابع		
	النفقات المختلفة		
58.000	الإدارة المركزية – الدفع الجزافي	02 - 37	
58.000	مجموع القسم السابع		
2.503.000	مجموع العنوان الثالث		
2.503.000	مجموع الفرع الجزئي الأول		
2.503.000	مجموع الفرع الأول		
	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة		
2.503.000	والصناعة التقليدية		
	وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات		
	الفرع الأوّل		
	فرع وحيد		
	الفرع الجزئي الأول		
	المصالح المركزية		
	العنوان الثالث		
	وسائل المصالح		
	القسم الأول		
	الموظفون - مرتبات العمل		
718.000	الإدارة المركزية - الأجور الرئيسية	01 - 31	
3.353.000	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	02 - 31	
4.071.000	مجموع القسم الأول		
	القسم السادس		
	إعانات التسيير		
5.012.000	إعانات لمدارس التكوين شبه الطبي	03 - 36	
5.012.000	مجموع القسم السادس		
9.083.000	مجموع العنوان الثالث		
	ı	I	

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	ر <u>ة</u> م الأبواب
	العنوان الرابع	
	التدخلات العمومية	
	القسم السادس	
	النشاط الاجتماعي - المساعدة والتضامن	
	مساهمة الدولة في نفقات تسيير القطاعات الصحية والمؤسسات	01 - 46
1.471.000	الاستشفائية المتخصصة والمراكز الاستشفائية الجامعية	
1.471.000	مجموع القسم السادس	
1.471.000	مجموع العنوان الرابع	
1.480.161.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
1.722.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الأجور الرئيسية	11 - 31
7.312.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التعويضات والمنح المختلفة	12 - 31
9.034.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
1.556.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الضمان الاجتماعي	13 - 33
1.556.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
249.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الدفع الجزافي	11 - 37
249.000	مجموع القسم السابع	
10.839.000	مجموع العنوان الثالث	
10.839.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
1.491.000.000	مجموع الفرع الأول	
1.491.000.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات	

4 شوّال عام 1423 هـ 8 ديسمبر سنة 2002 م	الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة / العدد 81	28
الجدول الملحق (تابع)		
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة البريد وتكنولوجيات الإعلام والاتصال	_
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم السادس	
	إعانات التسيير	
2.000.000	الإدارة المركزية - إعانة لمعهد المواصلات السلكية واللاسلكية بوهران	01 - 36
2.000.000	مجموع القسم السادس	
2.000.000	مجموع العنوان الثالث	
2.000.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
2.000.000	مجموع الفرع الأول	
	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير البريد وتكنولوجيات الإعلام	
2.000.000	والاتصال	
		
	وزارة الفلاحة والتنمية الريفية	
	الفرع الأوّل	
	الإدارة المركزية	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم السادس	
	إعانات التسيير	
2.000.000	إعانة للمعهد الوطني للبحث الغابي	
400.000	إعانات للمعاهد التقنولوجية المتوسطة الفلاحية	33 - 36
2.000.000	إعانة للمعهد الوطني الجزائري للأبحاث الزراعية	41 - 36
4.400.000	مجموع القسم السيادس	
4.400.000	مجموع العنوان الثالث	
4.400.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
4.400.000	مجموع الفرع الأول	
4.400.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الفلاحة والتنمية الريفية	

مرسوم رئاسي رقم 20 - 422 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة العدل.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدّستور، لاسيّما المادّتان 77-6 و وبناء على الدّستور، لاسيّما المادّتان 77-6 و 125 (الفقرة الأولى) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرّخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم،
- وبمقتضى القانون رقم 10-21 المؤرّخ في 7 شوال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمّن قانون المالية لسنة 2002،
- وبمقتضى الأمر رقم 02-01 المؤرّخ في 13 ذي الحجة عام 1422 الموافق 25 فيراير سنة 2002 والمتضمّن قانون المالية التكميلي لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 24 محرّم عام 1423 الموافق 7 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20 -10 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لوزير العدل من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذيّ رقم 20 -258 المؤرّخ في 25 جمادى الأولى عام 1423 الموافق 5 غشت سنة 2002 والمتضمّن تحويل اعتمادات في ميزانية تسيير الدولة،

يرسم مايأتي:

المحادّة الأولى: يلغسى من ميزانيسة سنة 2002 اعتماد قدره واحد وأربعون مليونا ومائة وتسعون ألف دينار (41.190.000 دج) مقيدد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطى مجمّع".

الحمادة 2: يخصّص لميزانية سنة 2002 اعتماد قدره واحد وأربعون مليونا ومائة وتسعون ألف دينار (41.190.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة العدل وفي الباب رقم 37 - 01 "الإدارة المركزية - مصاريف تنظيم الندوات والملتقيات".

المادة 3: يكلّف وزير المالية ووزير العدل، حافظ الأختام، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الّذي ينشر في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002.

مرسوم رئاسي رقم 20 - 423 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التهيئة العمرانية والبيئة.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدّستور، لاسيّما المادّتان 77-6 و و 125 (الفقرة الأولى) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرّخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم،
- وبمقتضى القانون رقم 10-21 المؤرّخ في 7 شوال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمّن قانون المالية لسنة 2002،
- وبمقتضى الأمر رقم 02-01 المؤرّخ في 13 ذي الحجة عام 1422 الموافق 25 فبراير سنة 2002 والمتضمّن قانون المالية التكميلي لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 24 محرّم عام 1423 الموافق 7 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20–135 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لوزير تهيئة الإقليم والبيئة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

يرسم مايأتى:

المحادّة الأولى: يلغيي من ميزانية سنة 2002 اعتماد قدره أربعة عشر مليونا وستمائة ألف دينار (14.600.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة احتياطي مجمع".

المادة 2002 اعتماد قدره أربعة عشر مليونا وستمائة ألف دينار قدره أربعة عشر مليونا وستمائة ألف دينار (14.600.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة التهيئة العمرانية والبيئة وفي الباب رقم 37 - 03 "الإدارة المركزية - المؤتمرات والملتقيات".

المادة 3: يكلّف وزير المالية ووزير التهيئة العمرانية والبيئة، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الّذي ينشر في الجريدة الرّسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002.

مرسوم رئاسي رقم 20 - 424 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة المالية.

إن ّرئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية ،
- وبناء على الدّستور، لا سيّما المادّتان 77- 6 و 125 (الفقرة الأولى) منه ،
- وبمقتضى القانون رقم 84 -17 المؤرّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم ،
- وبمقتضى القانون رقم 10-21 المؤرّخ في 7 شوّال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمّن قانون المالية لسنة 2002،

- وبمـقتـضى الأمر رقم 02-01 المـؤرّخ في 13 ذي الحـجـة عـام 1422 المـوافق 25 فـبـراير سنة 2002، والمتضمّن قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 24 محرّم عام 1423 الموافق 7 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 02 - 132 المؤرّخ في 2 صفر عام 1423 الموافق 15 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير المالية من ميزانيّة التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002 ،

يرسم مايأتى:

المادة الأولى: يلغى من ميزانية سنة 2002 عتماد قدره أربعون مليون دينار (40.000.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37 –91 "نفقات محتملة – احتياطى مجمّع".

المادة 2: يخصّص لميزانية سنة 2002 اعتماد قدره أربعون مليون دينار (40.000.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة المالية وفي الأبواب المبيّنة في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلّف وزير المالية بتنفيذ هذا المرسوم الدي ينشر في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة .

حرّر بالجزائر في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002.

عبد العزيز بوتفليقة

الجدول الملحق

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة المالية	
	الفرع الثالث	
	المديرية العامة للجمارك	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الرابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
5.000.000	المديرية العامة للجمارك – تسديد النفقات	01 - 34
3.000.000	المديرية العامة للجمارك – التكاليف الملحقة	04 - 34
8.000.000	مجموع القسم الرابع	
8.000.000	مجموع العنوان الثالث	
8.000.000	مجموع الفرع الجزئي الأول	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسنائل المصنالح	
	القسم الرابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
4.000.000	المصالح اللامركزية للجمارك – تسديد النفقات	11 - 34
9.000.000	المصالح اللامركزية للجمارك - الأدوات والأثاث	12 - 34
10.000.000	المصالح اللامركزية للجمارك – اللوازم	13 - 34
3.000.000	المصالح اللامركزية للجمارك – التكاليف الملحقة	14 - 34
26.000.000	مجموع القسم الرابع	
	القسم الخامس	
	أشغال الصيانة	
6.000.000	المصالح اللامركزية للجمارك – صيانة المباني	11 - 35
6.000.000	مجموع القسم الخامس	
32.000.000	مجموع العنوان الثالث	
32.000.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
40.000.000	مجموع الفرع الثالث	
40.000.000	مجموع الاعتمادات المخصصة	

مرسوم رئاسي رقم 20 - 425 مؤرّخ في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الموارد المائية.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدّستور، لا سيّما المادّتان 77- 6 و 125 (الفقرة الأولى) منه ،
- وبمقتضى القانون رقم 84 -17 المؤرّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم ،
- وبمقتضى القانون رقم 10-21 المؤرّخ في 7 شوّال عام 1422 الموافق 22 ديسمبر سنة 2001 والمتضمّن قانون المالية لسنة 2002،
- وبمقتضى الأمر رقم 02-01 المؤرّخ في 13 ذي الحجة عام 1422 الموافق 25 فبراير سنة 2002 والمتضمّن قانون المالية التكميلي لسنة 2002،
- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 24 محرّم عام 1423 الموافق 7 أبريل سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2002،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 02 - 34 المؤرّخ في 30 شوال عام 1422 الموافق 14 يناير سنة 2002 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزيرالموارد المائية من ميزانيّة التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2002 ،

يرسم مايأتي:

المادة الأولى: يلغى من ميزانية سنة 2002 اعتماد قدره مائتان وثمانية وعشرون مليونا وسبعمائة وأربعة وتسعون ألف دينار (228.794.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 75 –91 "نفقات محتملة – احتياطي مجمّع".

المادة 2002 اعتماد قدره مائتان وثمانية وعشرون مليونا وسبعمائة وأربعة وتسعون ألف دينار (228.794.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة الموارد المائية وفي الباب رقم 37-12 "المصالح اللامركزية التابعة للري – حماية المنشآت الاستراتيجية".

المائية 3: يكلّف وزير المالية ووزير الموارد المائية ، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم السّدي ينشر في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة .

حرّر بالجزائر في 28 رمضان عام 1423 الموافق 3 ديسمبر سنة 2002.

عبد العزيز بوتفليقة

مراسيم فرديتة

مسرسوم رئاسي مسؤرخ في 26 رمسضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، يتضمّن إنهاء مهام مكلّفين بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتسدب لدى وزير الدّولة، وزير الشّوون الخارجيّة - سابقا.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمببر سنة 2002 تنهى، ابتداء من 4 يونيو سنة 2002، مهام السيدين الآتي اسماهما بصفتهما مكلّفين بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتبدب لدى وزير الدّولة، وزير الشّؤون الخارجيّة – سابقا، بسبب إلغاء الهيكل:

- عبد الرحمن حميداوي،
 - العربى كاتى.

مسرسوم رئاسي مسؤرخ في 26 رمضسان عام 1423 الموافق أول ديسمبر سنة 2002، يتضمن إنهاء مهام مكلفين بالدراسات والتلخيص بديوان الوزير المنتسدب لدى وزير الدولة، وزير الشؤون الخارجية، المكلف بالجالية الوطنية بالخارج والتعاون الجهوى – سابقا.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 تنهى، ابتداء من 4 يونيو سنة 2002، مهام السّيدين الآتي اسماهما بصفتهما مكلّفين بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتدب لدى وزير الدّولة، وزير الشّؤون الخارجيّة، المكلّف بالجاليّة الوطنيّة بالخارج والتعاون الجهوي – سابقا، بسبب إلغاء الهيكل:

- يوسف دليلش،
- لكحل بن قلعي.

مسرسوم رئاسي مسؤرخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أول ديسمبر سنة 2002، يتضمن إلغاء أحكام مرسوم رئاسي.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 تلغى أحكام المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 25 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 15 غشت سنة 2001 والمتضمّن التّعيين في وظائف عليا بالإدارة المركزية في وزارة الشّؤون الخارجيّة، فيما يخصّ السّيد عبد الناصر بلعيد، مكلّف بالدّراسات والتّلخيص.

سرسوم رئاسي مسؤرخ في 26 رمضسان عام 1423 المسوافق أوّل ديسسمبر سنة 2002، يتضسسّن تعيين مكلّف بالدّراسات والتّلخيص بديوان وزير الدّولة، وزير الشّؤون الخارجيّة.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 يعيّن السّيد شكيب رشيد قايد، مكلّفا بالدّراسات والتّلخيص بديوان وزير الدّولة، وزير الشّؤون الخارجيّة.

مرسوم رئاسي مور خ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أول ديسمبر سنة 2002، يتضمن تعيين مكلف بالدراسات والتلخيص بديوان الوزير المنتسدب لدى وزير الدولة، وزير الشوون الخارجية، المكلف بالشوون المغاربية والافريقة.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 يعيّن السّيد أحسن كرمة، مكلّفا بالدّراسات والتّلخيص بديوان الوزير المنتدب لدى وزير الدّولة، وزير الشّـؤون الخارجيّة، المكلّف بالشّؤون المغاربيّة والإفريقيّة.

مسرسسوم رئاسي مسؤر خ في 26 رمسضسان عام 1423 المسوافق أول ديسسمبسر سنة 2002، يتضمسن تعيين مدير التشريفات بوزارة الشسؤون الخارحية.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 يعيّن السّيد رشيد بلباقي، مديرا للتّشريفات بوزارة الشّؤون الخارجيّة.

مسرسوم رئاسي مسؤر خ في 26 رمسضان عام 1423 الموافق أول ديسمبر سنة 2002، يتضمن تعيين مدير الشّؤون الاقتصادية والماليّة الدّوليّة بوزارة الشّؤون اللخارجيّة.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 يعيّن السيد نور الدين بغداد الدايج، مديرا للشّؤون الاقتصاديّة والماليّة الدّوليّة بوزارة الشّؤون الخارجيّة.

مىراسىيم رئاسىية مئرد في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002، تتضمّن تعيين نوّاب مديرين بوزارة الشؤون الخارجية.

بموجب مرسوم رئاسي مور خ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أول ديسمبر سنة 2002 يعين السادة الأتية أسلماؤهم نواب مديرين بوزارة الشّوون الخارجية:

- محمد بصديق، نائب مدير لبلدان أمريكا اللاتينية وجزر الكراييب،

- رابح فاصيح، نائب مدير لبلدان إفريقيا الشرقية والجنوبية،

- نصر الدين ساعي، نائب مدير لمنظمة الأمم المتّحدة والمؤتمرات الإقليميّة.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 تعيّن الآنسة والسّادة الآتية أسماؤهم نوّاب مديرين بوزارة الشّؤون الخارجيّة:

- فريدة تجيني بعيليش، نائبة مدير للتحليل وتسيير الإعلام،

- زين الدين بيروك، نائب مدير لمنظمة الوحدة الإفريقية والمنظمات الجهوية،

- سليمان حداد، نائب مدير لميزانية التجهيز والأملاك،

- عبد الحفيظ حراق، نائب مدير للشّؤون العامّة،

- أحمد لسباط، نائب مدير للتسيير المالي للمناصب الدّبلوماسيّة والقنصليّة،

- عبد الكريم زيلمي، نائب مدير لبلدان إفريقيا الوسطى والغربية.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 يعيّن السّيد عمر عثماني، نائب مدير للموظفين الدّبلوماسيّين والقنصليّين بوزارة الشّؤون الخارجيّة.

مسرسوم رئاسي مسؤر خ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أول ديسمبر سنة 2002، يتضمن تعيين سفير فوق العادة ومفوض للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية بالرياض (المملكة العربية السعودية).

بموجب مرسوم رئاسي مؤرّخ في 26 رمضان عام 1423 الموافق أوّل ديسمبر سنة 2002 يعيّن السيد عبد الكريم غريب، سفيرا فوق العادة ومفوضا للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة بالرّياض (المملكة العربيّة السعوديّة) ابتداء من 15 نوفمبر سنة 2001

قرارات، مقرّرات، آراء

وزارة الشّؤون الدّينيّة والأوقاف

قـرار مؤرّخ في 2 شوّال عـام 1423 الموافق 7 ديسمبر سنة 2002، يتضمّن تفويض الإمضاء إلى المفتّش العامّ.

إن وزير الشّوون الدّينيّة والأوقاف،

- بمقتضى المرسوم الرّئاسيّ رقم 02-208 المؤرّخ في 6 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 17 يونيو سنة 2002 والمتضمّن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000–146 المؤرّخ في 25 ربيع الأوّل عام 1421 الموافق 28 يونيو سنة 2000 والمتضمّن تنظيم الإدارة المركزيّة في وزارة الشّؤون الدّينية والأوقاف،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 20-221 المؤرّخ في 11 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 22 يونيو سنة 2002 الذي يرخّص لأعضاء الحكومة تفويض إمضائهم،

- وبعد الاطلاع على المرسوم الرّئاسيّ المؤرّخ في 18 محرّم عام 1423 الموافق أوّل أبريل سنة 2002 والمتضمّن تعيين السّيد محمد صلاح الدين قاسمي الحسني، مفتّشا عامّا لوزارة الشّؤون الدّينيّة والأوقاف.

يقرر ما يأتي:

المادة الأولى: يُفوض إلى السّيد محمد صلاح الدين قاسمي الحسني، المفتّش العامّ، الإمضاء في حدود صلاحياته، باسم وزير الشّؤون الدّينيّة والأوقاف، على جميع الوثائق والمقررات باستثناء القرارات.

المادّة 2: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 2 شوّال عام 1423 الموافق 7 ديسمبر سنة 2002.

بوعبد الله غلام الله

قرار مؤرَّخ في 3 شوَّال عام 1423 الموافق 8 ديسمبر سنة 2002، يتضمَّن تفويض الإمضاء إلى مدير التُكوين وتحسين المستوى.

إن وزير الشّؤون الدّينيّة والأوقاف،

- بمـقـتـضى المـرسـوم الرّئاسيّ رقم 02-208 المؤرّخ في 6 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 17 يونيو سنة 2002 والمتضمّن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000–146 المؤرّخ في 25 ربيع الأوّل عام 1421 الموافق 28 يونيو سنة 2000 والمتضمّن تنظيم الإدارة المركزيّة في وزارة الشّؤون الدّينيّة والأوقاف،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 20-221 المؤرّخ في 11 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 22 يونيو سنة 2002 الذي يرخّص لأعضاء الحكومة تفويض إمضائهم،

- وبعد الاطلاع على المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 25 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 15 غشت سنة 2001 والمتضمّن تعيين السّيد جعفر أولفقي، مديرا للتّكوين وتحسين المستوى بوزارة الشّؤون الدّينيّة والأوقاف.

يقرر مايأتى:

المادّة الأولى: يُفوض إلى السّيد جعفر أولفقي، مدير التّكوين وتحسين المستوى، الإمضاء في حدود صلاحياته، باسم وزير الشّؤون الدّينيّة والأوقاف، على جميع الوثائق والمقرّرات باستثناء القرارات.

المادّة 2: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 3 شـوّال عـام 1423 المـوافق 8 ديسمبر سنة 2002.

بوعبد الله غلام الله

وزارة التّمينة العمرانيّة والبيئة

قرار وزاري مشترك مؤرّخ في 22 رمضان عام 1423 الموافق 27 نوفمبر سنة 2002، يحدّد قائمة الإيرادات والنفقات لحساب التخصيص الخاص رقم 081–302 الذي عنوانه "الصندوق الوطنيً للتهيئة العمرانية".

إنّ وزير الماليّة،

ووزير التهيئة العمرانية والبيئة،

- بمقتضى الأمر رقم 94-03 المؤرّخ في 27 رجب عام 1415 الموافق 31 ديسمبر سنة 1994 والمتضمّن قانون الماليّة لسنة 1995، لا سيّما المادّة 145 منه،

- وبمقتضى القانون رقم 99-11 المؤرّخ في 15 رمضان عام 1420 الموافق 23 ديسمبر سنة 1999 والمتضمّن قانون الماليّة لسنة 2000، لا سيّما الم الدّة 89 منه

- وبمقتضى المرسوم الرّئاسيّ رقم 20-208 المؤرّخ في 6 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 17 يونيو سنة 2002 والمتضمّن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 95-178 المؤرّخ في 25 محرّم عام 1416 الموافق 24 يونيو سنة 1995 الذي يحدّد كيفيّات تسيير حساب التخصيص الخاص رقم 081-302 الذي عنوانه "الصندوق الوطني للتهيئة العمرانية"،

يقرّران ما يأتي:

المادة الأولى: تطبيقا لأحكام المادة 89 من القانون رقم 99–11 المؤرّخ في 15 رمضان عام 1420 الموافق 23 ديسمبر سنة 1999 والمذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى تحديد قائمة الإيرادات والنفقات لحساب التخصيص الخاص رقم 081–302 الذي عنوانه "الصندوق الوطني للتهيئة العمرانية".

المادة 2: تشمل الإيرادات المتكفّل بها في حساب التخصيص الخاص رقم 081-302 الذي عنوانه "الصندوق الوطنى للتهيئة العمرانية" ما يأتى:

- الــرســوم النــوعــيــة المــحــددة بمــوجب قــوانـين الماليّـة،
 - أموال تدفعها الجماعات العموميّة،
- الإعانات المحتملة التي تمنحها الدّولة والجماعات المحلّية،
 - الهبات والوصايا.

المادّة 3: يغطّي حساب التخصيص الخاص رقم 201-302 الذي عنوانه "الصندوق الوطنيّ للتهيئة العمرانية "النفقات الآتية:

- تقديم منح للتهيئة العمرانية،
- تقديم إعانات لتحديد أماكن الأنشطة.

المادّة 4: تتمثّل النفقات المرتبطة بتقديم منع للتهيئة العمرانية على الخصوص فيما يأتى:

- الدّر اسات والأبحاث المنجزة من طرف مؤسّسات وهيئات البحث ومكاتب الدّر اسات التي تعمل في مجال تهيئة الإقليم، لا سيّما في الميادين الآتية:
 - ترقية الأنشطة،
 - الاقتصاد الحضرى،
 - الاقتصاد الريفي،
 - تجهيز الإقليم،
 - التنمية البشرية،
- المشاريع الاقتصادية التي تقوم بتنفيذ التكنولوجيات الجديدة،
- المشاريع أو عمليات إعادة هيكلة النسيج الحضرى، لا سيما في المناطق الساحلية.

المادّة 5: تتمثّل النفقات المرتبطة بتقديم إعانات لتحديد أماكن الأنشطة على الخصوص فيما يأتى:

- إحداث مؤسّسات تنشأ على الأقلّ 10 مناصب عمل دائمة في المناطق المراد ترقيتها في الميادين المرتبطة بالأنشطة الإنتاجية في القطاعات الآتية :
 - الفلاحة،
 - الصناعة،
- الصناعة الحرفية المنتجة (النجارة، الخزف، النسيج....)،
- إحداث مع سسات تنشأ على الأقل 5 مناصب عمل دائمة في نفس المناطق المراد ترقيتها وفي ميادين الخدمات ذات النوعية الرفيعة (التقنيات الجديدة للاتصالات، الإعلام الآلى والطب)،

- تحويل الأنشطة من المناطق الشمالية نحو المناطق المراد ترقيتها،

- التعويض الجزافي للأشخاص المتضرّرين جراء هذا التحويل.

تُحدّد مبالغ هذه التعويضات بقرار مشترك بين الوزير المكلّف بالماليّة والوزير المكلّف بتهيئة الإقليم.

المادّة 6: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 22 رمضان عام 1423 الموافق 27 نوفمبر سنة 2002.

وزير الماليّة وزير التهيئة العمرانية والبيئة

محمد ترباش الشريف رحماني

وزارة المؤسّسات الصّغيرة والمتوسطة والصّناعة التّقلىدية

قراران مؤرّخان في 21 رمضان عام 1423 الموافق 26 نوفمبر سنة 2002، يتضمّنان تفويض الإمضاء إلى نائبي مدير.

إنّ وزير المؤسّسات الصّغيرة والمتوسطة والصنّاعة التّقليدية،

- بمقتضى المرسوم الرّئاسيّ رقم 02-208 المؤرّخ في 6 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 17 يونيو سنة 2002 والمتضمّن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000–191 المؤرّخ في 9 ربيع الثّاني عام 1421 الموافق 11 يوليو سنة 2000 والمتضمّن تنظيم الإدارة المركزيّة في وزارة المؤسسات والصناعات الصنّغيرة والمتوسطة،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 20-221 المؤرّخ في 11 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 22 يونيو سنة 2002 الذي يرخّص لأعضاء الحكومة تفويض إمضائهم،

- وبعد الاطلاع على المرسوم الرّئاسيّ المؤرّخ في 6 جمادى الثّانية عام 1422 الموافق 25 غشت سنة 2001 والمتضمّن تعيين السّيد عباس عبد الكريم كشرود، نائب مدير للمستخدمين والتّكوين بوزارة المؤسسّات والصّناعات الصّغيرة والمتوسطة.

يقرر مايأتى:

المادة الأولى: يُصفوض إلى السَيد عباس عبد الكريم كشرود، نائب مدير المستخدمين والتّكوين، الإمضاء في حدود صلاحياته، باسم وزير المؤسسات الصّغيرة والمتوسطة والصّناعة التّقليدية، على جميع الوثائق والمقرّرات باستثناء القرارات.

المادّة 2: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 21 رمضان عام 1423 الموافق 26 نوفمبر سنة 2002.

مصطفى بن بادة

إنّ وزير المؤسّسات الصّغيرة والمتوسطة والصنّاعة التّقليدية،

- بمقتضى المرسوم الرّئاسيّ رقم 02-208 المؤرّخ في 6 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 17 يونيو سنة 2002 والمتضمّن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000–191 المؤرّخ في 9 ربيع الثّاني عام 1421 الموافق 11 يوليو سنة 2000 والمتضمّن تنظيم الإدارة المركزيّة في وزارة المؤسسات والصناعات الصغيرة والمتوسطة،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 22-22 المؤرّخ في 11 ربيع الثاني عام 1423 الموافق 22 يونيو سنة 2002 الذي يرخّص لأعضاء الحكومة تفويض إمضائهم،

- وبعد الاطلاع على المرسوم الرّئاسيّ المؤرّخ في 19 ربيع الأوّل عام 1423 الموافق أوّل يونيو سنة 2002 والمتضمّن تعيين السّيد خير جوادة، نائب مدير للوسائل العامّة والوثائق والأرشييف بوزارة المؤسسّات والصناعات الصنفيرة والمتوسطة.

يقرّر مايأتي:

المادة الأولى: يُفوض إلى السّيد خير جوادة، نائب مدير الوسائل العامّة والوثائق والأرشيف، الإمضاء في حدود صلاحياته، باسم وزير المؤسسات الصّغيرة والمتوسطة والصّناعة التّقليدية، على جميع الوثائق والمقرّرات باستثناء القرارات.

المادّة 2: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 21 رمضان عام 1423 الموافق 26 نوفمبر سنة 2002.

مصطفى بن بادة